Повна назва: Друга іноземна мова (німецька)

Статус: Нормативна

Мета: якісне опанування студентами знань з граматики, вмінь та навичок спілкування німецькою мовою, читання художньої літератури та публіцистики, вміння користуватися словниками та довідковою літературою з німецької мови, навичок сприйняття усних текстів німецькою мовою та формування власних думок на письмі.

Обсяг, методики і технології викладання дисципліни:

Тематичний план дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» складається з семи самостійний змістових блоків. Для визначення рівня засвоєння слухачами навчального матеріалу використовуються такі форми та методи навчання:

1) практичні заняття, які спрямовані на те, щоб розвивати у студентів навички читання й перекладу, мовлення і вмінь висловлювати власну думку;

2) обов'язкова самостійна робота студентів під керівництвом викладача;

3) консультації, які проводяться з метою допомоги студентам у виконанні їх індивідуальних завдань та роз'яснення окремих розділів теоретичного матеріалу, відпрацювання студентами пропущених занять.

Структура навчальної дисципліни

№ з/п	Назви розділів та тем	За формами занять, годин					Номер модулю	Форми контролю
		Аудиторні				Самостійна робота студента		
		лекційні	семінарські	практичні	лабораторні			
1-ий триместр				**70**		**70**		Письмово: тести, письмові лексико-граматичні вправи, твори, діалоги, наведення прикладів до лексичних та граматичних феноменів, робота зі словником. Усно: тексти (діалоги
I	**Einleitung. Erste Kontakte.**			**46**		**36**	**I**	
1	Правила читання . Звуки німецької мови та альфавіт. Дієслова «sein, haben». Особові займенники.			4		4		
2.	Ich bin Student (Studentin). Das Thema „Über sich selbst. Angaben zur Person. Präsens der schwachen und starken Verben. Я студен\ка. Складання теми про себе (родина, місце проживання. Інтереси). Теперішній час слабкіх та сильних дієслів.			6		4	I	
3	Wie ist das Wetter heute? Im Deutschunterricht. Gedichte lernen. – Яка сьогодні погода. На уроці німецької мови. Вірші напам'ять.			4		4	I	

4	Essen und Trinken. Gespräche im Cafe. Aussagesätze. Fragesätze mit wie, woher, wo, was. – Їжі та напої. Розмова у кафе. Стверджувальні реченняю Питальні речення зі словами «як, звідки, де, що»			6		4	I	
5	Gegenstände im Haus. Deklination der Substantive. – Предмети у будинку. Відмінювання іменників.			6		4	I	
6	Das Substantiv (Singular und Plural). Die Zeit. Haben Sie ein Hobby? – Іменник (однина та множина).. Час. Ви маєте хобі?			4		4	I	
7.	Das Verb „haben“. Imperativ. Eine Reise. Freizeit. – Дієслово «мати». Наказовий спосіб. Подорож. Вільний час.			6		4	I	
8.	Präpositionen. Ein Freund kommt.- Прийменники. Приїзд друга.			4		4	I	
9.	Die Gesundheit. Perfekt. – Здоров’я. Перфект			6		4	I	
II	**Grundkurs. Deutsche Sprache und Kultur.**			**24**		**34**	**II**	
1.	Deutschsprachige Länder. Kultur und Geographie.			4		6	II	<u>Письмово:</u> тести, письмові лексико-граматичні вправи, твори, діалоги, наведення прикладів до лексичних та граматичних феноменів, робота зі словником.
2.	Reisen in Deutschland.			4		4	II	
3.	Feste und Feiertage. Sätze mit „wenn“ und „als“			4		6	II	
4.	Projektarbeit. Sehenswürdigkeiten in Deutschland.			4		6	II	
5.	Deutsche Spezialitäten. Adjektive.			4		6	II	
6.	Zusammenfassung. Wiederholung Themen:1-5			4		6	II	
2-ий триместр				**84**		**100**		

III	**Beruf und sbildung**			**24**		**20**	**III**	Усно: тексти (діалоги
1.	Hauslektüre. Домашнє читання. Літературний переклад одного абзацу. Die Märchen von Grimm			4		4	III	
2.	Welt der Arbeit. Steigerungsstufe der Adjektive. – Робота. Ступені порівняння прикметників			4		3	III	
3.	Termine und Verabredungen. Pünktlichkeit inerkulturell. Texte: Meldebestätigung, Veranstaltungsangebot, Arztschild, Gedicht – Домовленості. Інтеркультурна пунктуальність. Різні форми документів заяв.			4		3	III	
4.	Schule und Ausbildung in Deutschland und in der Ukraine. Perfekt der Modalverben und der Verben helfen – hören – sehen - lassen. – Школа і освіта в Німеччині і в Україні. Перфект модальних дієслів та дієслів допомагати – слухати – бачити - залишати			4		3	III	**Іспит**
5.	„Mein Lebenslauf“			4		4	III	
6.	Wiederholung Themen 1-5			4		3	III	
IV	**Kaufen und Schenken**			**16**		**32**	**IV**	
1.	Wünsche äußern			4		8	IV	
2.	Geschenkvorschläge machen, verwerfen und gutheißen			4		8	IV	
3.	Einladung schreiben			4		8	IV	
4.	Kaufwünsche äußern. Demonstrativpronomen im Akkusativ.			4		8	IV	
V	**Aussehen und Persönlichkeit**			**44**		**48**	**V**	**Залік**
1.	Personen beschreiben. Artikelwörter			6		8	V	
2.	Subjektiver Eindruck			4		8	V	
3.	Kleidung			6		8	V	
4.	Toleranz und Vorurteil			4		8	V	
5.	Hauslektüre			6		8	V	

6.	Wiederholung Themen 1-5			6		8	V	
3-ій триместр				**54**		**58**		
VI	**Unterhaltung und Fernsehen**			**36**		**42**	**VI**	
1.	Fernseheprogramm			4		6	VI	
2.	Reflexive Verben mit Präpositionalergänzung			6		6	VI	
3.	Ratgebesendung im Radio			4		6	VI	
4.	Deutsche Lieder. Besprechung und Gruppenarbeit.			6		6	VI	**Іспит**
5.	Straßenkünstler			4		6	VI	
6.	Analyse eines Artikels			6		6	VI	
7.	Wiederholung Themen 1-6			6		6	VI	
VII	**Zusammenfassung**			**18**		**16**	**VII**	
1.	Meine Familie. Модальні дієслова möchten, können, dürfen.			6		6	VII	
2.	Hauslektüre. Домашнє читання. Літературний переклад одного абзацу			6		6	VII	
3.	Projektarbeit. Eine Präsentation zu einem Thema des Jahres machen. – Проектна робота. Презентація однієї з тем року.			6		4	VII	

Перелік знань та вмінь студентів:

Студент повинен знати в межах запропонованої тематики:

- лексичні одиниці;
- сталі вирази;
- фразеологічні одиниці;
- прислів'я та приказки;
- граматичні конструкції.

Студент повинен вміти в межах запропонованої тематики:

- розуміти інформацію як під час безпосереднього спілкування зі співрозмовником, так і опосередкованого (у звукозапису);
- розуміти основний зміст текстів відповідно до тематики ситуативного спілкування, виділяючи головну думку/ідею, диференціюючи основні факти і другорядну інформацію;
- вибирати необхідну інформацію з прослуханого.
- висловлюватися відповідно до певної ситуації або у зв'язку з прочитаним, почутим, побаченим;
- описувати об'єкти повсякденного оточення, події і види діяльності, в яких студент бере участь;

- передати зміст тексту, книжки/фільму/ вистави тощо, висловлюючи своє ставлення/ враження;

- спілкуватися, дотримуючись основних норм, прийнятих у країнах, мова яких вивчається;

- вести бесіду з однією чи кількома особами відповідно до комунікативної ситуації в рамках тематики визначеної програмою;

- розширювати запропоновану співбесідником тему розмови, переходити на іншу тему;

- адекватно поводитись у комунікативних ситуаціях, демонструючи мовленнєву поведінку, характерну для носіїв мови;

- знайти необхідну інформацію у текстах різнопланового характеру (значення незнайомих слів розкривається на основі здогадки);

- переглянути текст чи серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання.

- написати твір, висловлюючи свої враження, думки про особи, події, об'єкти, явища, факти.

Кількість годин (кількість кредитів ЄКТС): На вивчення навчальної дисципліни відводиться 90 години / 3 кредитів ECTS.

Види робіт: Контроль за рівнем засвоєння матеріалу та знань студентів проводиться у таких формах: виконання індивідуальних завдань; виконання самостійних письмових аудиторних робіт;усні відповіді на практичних заняттях; залік, іспит. Протягом триместрів здійснюється поточний та підсумковий контроль. Поточний контроль здійснюється під час захисту індивідуальних завдань, перевірки самостійний робіт, надання відповідей біля дошки, перевірки виконаних творчо-пошукових завдань. Підсумковий контроль з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» проводиться відповідно до навчального плану у вигляді іспиту в першому, та у вигляді заліку в третьому триместрі, в терміни, встановлені графіком навчального процесу та в обсязі навчального матеріалу.

Система оцінювання роботи студентів з дисципліни

№	Вид роботи	Бали за триместр		
		4-ий	5-ий	6-ий
1.	Усні відповіді на заняттях, участь в дискусіях	15	30	15
2.	Виконання письмових робіт	25	40	25
3.	Підсумковий тест	10	10	10
4.	Презентація усних доповідей та виступів	-	10	10
5.	Творча робота, проект	10	10	10
6.	Залік	-	-	30
7.	Іспит	40	-	-
	Усього	100	100	100

Викладач:

Корягіна Альона Юріївна, ст.викладач кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови ЧНУ ім. Петра Могили. Стаж педагогічної діяльності – 7 років. Кількість виданих наукових праць – більше 10.

Сфера наукових інтересів – соціолінгвістика, фоностилістика та соціофонетика.